

# brother

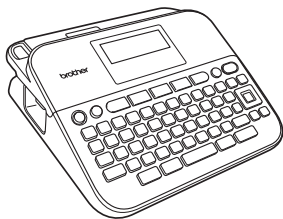
**TZe**  
**TAPE**

# PŘÍRUČKA UŽIVATELE

*P-touch*

## D400

Přečtěte si tuto příručku uživatele před prvním použitím přístroje P-touch. Uschovejte tuto příručku uživatele na snadno dostupném místě pro budoucí použití. Prosíme navštivte nás na adrese <http://support.brother.com/>, kde můžete získat podporu k produktu a odpovědi na často kladené otázky (FAQ).



ČEŠTINA

[www.brother.com](http://www.brother.com)

# ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení přístroje P-touch D400.

Váš nový P-touch představuje snadno ovladatelný štítkovací systém nabitý mnoha různými funkcemi, díky kterému velmi snadno a rychle vytvoříte štítky na profesionální úrovni.

Tato příručka obsahuje rozličná preventivní opatření a základní postupy pro používání tohoto přístroje na tvorbu štítků. Než začnete s přístrojem pracovat, pozorně si tuto příručku přečtěte a uložte ji na snadno dostupném místě pro budoucí použití.

## Prohlášení o shodě (pouze Evropa)

My, Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561 Japan,

prohlašujeme, že tento produkt a napájecí adaptér vyhovují základním požadavkům všech příslušných směrnic a předpisů platných v rámci Evropské unie.

Prohlášení o shodě lze stáhnout ze stránek Brother Solutions Center.  
Navštivte stránky <http://support.brother.com/> a:

- zvolte „Europe“,
- zvolte svou zemi,
- zvolte „Příručky“,
- zvolte svůj model,
- zvolte „Prohlášení o shodě“,
- klikněte na „Stáhnout“.

Vaše prohlášení o shodě bude staženo ve formě PDF souboru.

## Oznámení o sestavení a publikování

Tato příručka byla sestavena a publikována pod dohledem společnosti Brother Industries, Ltd. a zahrnuje nejnovější popisy a technické údaje produktu. Obsah této příručky a technické parametry tohoto produktu se mohou bez upozornění změnit.

V případě, že budou k dispozici nové verze programu pro přístroj D400, tato příručka nemusí uvádět aktualizované funkce. Proto můžete zjistit, že se program a obsah této příručky liší.

Veškeré obchodní názvy a názvy výrobků společností, které se objevují na produktech společnosti Brother, příslušné dokumenty i jakékoliv jiné materiály jsou všechny ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

BROTHER je buď ochranná známka, nebo registrovaná ochranná známka společnosti Brother Industries, Ltd.



## Obsah

Bezpečnostní opatření .....	3
Obecná preventivní opatření .....	5
<b>ZAČÍNÁME .....</b>	<b>6</b>
Vybalení přístroje P-touch .....	6
LCD displej a klávesnice .....	6
Napájení a kazeta s páskou .....	7
Zapnutí/vypnutí napájení .....	9
Posuv pásky .....	9
Nastavení LCD displeje .....	9
Kontrast LCD .....	9
Nastavení jazyka a jednotky .....	9
Jednotka .....	9
Jazyk .....	9
<b>ÚPRAVA ŠTÍTKU .....</b>	<b>10</b>
Zadávání a úpravy textu .....	10
Přidání nového řádku .....	10
Odstranění textu .....	10
Vložení tabulátoru .....	10
Zadávání symbolů .....	10
Zadávání symbolů pomocí funkce Symbol .....	10
Nastavení historie symbolů .....	11
Zadávání znaků s diakritikou .....	12
Nastavení atributů znaků ([Font]/[Velikost]/[Šířka]/[Styl]/[Řádka]/[Zarovn.]) .....	13
Nastavení atributů znaků u štítku .....	13
Nastavení atributů znaků u každého řádku .....	13
Nastavení automatického přizpůsobení stylu .....	15
Nastavování rámečků .....	15
Nastavení atributů štítku ([Délka]/[Okraj]/[Délka tabulát.]) .....	17
Vytvoření štítku s čárovým kódem .....	17
Nastavení parametrů čárových kódů a zadání dat čárových kódů .....	17
Editace a smazání čárového kódu .....	19





<b>TISK ŠTÍTKŮ</b> .....	<b>20</b>
Náhled štítku.....	20
Tisk štítků.....	20
Tisk jedné a více kopií.....	20
Tisk štítků pro označení kabelu.....	20
Tisk číselné řady.....	21
Zrcadlový tisk.....	21
Nastavení okraje.....	21
[Plný]/[Pol.]/[Úzký].....	21
[Spojit].....	22
Úprava délky štítku.....	23
Používání vzorových štítků.....	23
 <b>POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ</b> .....	 <b>25</b>
Ukládání souborů se štítky.....	25
Uložit.....	25
Tisk.....	25
Otevřít.....	25
Smazat.....	25
 <b>ŘEŠETOVÁNÍ A ÚDRŽBA VAŠEHO PŘÍSTROJE P-TOUCH</b> .....	 <b>26</b>
Resetování přístroje P-touch.....	26
Resetování údajů na tovární nastavení.....	26
Údržba.....	26
Čištění jednotky.....	26
Čištění tiskové hlavy.....	26
Čištění odstřihu pásky.....	27
 <b>ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMU</b> .....	 <b>28</b>
Problémy a jejich řešení.....	28
Když se na displeji zobrazí chybové hlášení.....	29
 <b>DODATEK</b> .....	 <b>30</b>
Technické údaje.....	30

## Bezpečnostní opatření

Abychom předešli úrazům a škodám, vysvětlujeme důležité poznámky pomocí různých symbolů. Následují symboly a jejich význam:













 <b>VAROVÁNÍ</b>	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému úrazu nebo i smrti.
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému úrazu.

V této příručce jsou používány následující symboly:

 Činnost <b>NENÍ</b> povolena.	 <b>NEDOTÝKEJTE</b> se uvedené části produktu.
 Povinná činnost.	 Nutno odpojit přístroj ze sítě.
 <b>NEROZEBÍREJTE</b> tento produkt.	 Varuje vás před rizikem zásahu elektrickým proudem.

## VAROVÁNÍ

Řiďte se následujícími pokyny, abyste se vyhnuli riziku požáru, popálenin, zranění, zásahu elektrickým proudem, poškození, přehřátí, neobvyklého zápachu nebo kouře.

-  Abyste zabránili poškození nebo selhání, s přístrojem P-touch vždy používejte doporučený napájecí adaptér (AD-E001) a upřesněné napětí.
-  Nepoužívejte napájecí adaptér a přístroj P-touch během bouřky.
-  Nepoužívejte přístroj P-touch / napájecí adaptér na místech s vysokou vlhkostí, jako jsou například koupelny.
-  Neumísťujte na napájecí kabel a zástrčku žádné těžké předměty, ani je nijak neupravujte. Napájecí kabel neohýbejte silou ani za něj netahejte. Když napájecí adaptér vytahujete ze zásuvky, vždy jej držte.
-  Ujistěte se, že zástrčka je zcela zasunuta do elektrické zásuvky. Nepoužívejte zásuvku, která je uvolněná.
-  Nenechte přístroj P-touch / napájecí adaptér / baterie / zástrčku kabelu zvlhnout, například tak, že s nimi budete manipulovat mokřkýma rukama nebo na ně vylijete nějaký nápoj.
-  Vniknutí kapaliny z baterií do očí může mít za následek ztrátu zraku. Pokud se tak stane, ihned si oči pořádně propláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
-  Přístroj P-touch / napájecí adaptér / baterie nerozebírejte ani neupravujte.
-  Minusový a plusový kontakt baterie se nesmí dostat do styku s žádným kovovým předmětem.
-  K výměně baterií nepoužívejte žádné ostré předměty, jako jsou například nůžky nebo kulicové pero.
-  Baterie nevystavujte horku ani je nevyhazujte do ohně.
-  **Zaznamenáte-li jakýkoliv neobvyklý zápach, přehřívání, změnu barvy, deformaci či cokoliv neobvyklého při používání nebo přechovávání přístroje, ihned odpojte napájecí adaptér, vyjměte baterie a přestaňte přístroj P-touch používat.**

## ⚠ VAROVÁNÍ

- ⊘ Baterie, které jsou poškozené nebo z nich vytéká kapalina, nepoužívejte, protože kapalina by se vám mohla dostat na ruce.
- ⊘ Nepoužívejte baterie, které jsou deformované, vytéká z nich kapalina nebo mají poškozený štítek. Hrozí riziko vzniku tepla.
- ⊘ Nedotýkejte se kovových částí kolem tiskové hlavy bezprostředně po tisku.
- ⊘ Pokud přístroj P-touch nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí. Kromě toho musíte dětem zabránit, aby si vkládaly části přístroje P-touch nebo štítky do úst. Dojde-li ke spolknutí nějakého předmětu, vyhledejte lékařskou pomoc.
- ⚠ NEPOUŽÍVEJTE poškozený kabel adaptéru ani elektrickou zástrčku.
- ⚠ Nepoužívejte přístroj P-touch, pokud se do něj dostalo jakékoliv cizí těleso. Jestliže se do přístroje P-touch dostane jakékoliv cizí těleso, odpojte napájecí adaptér, vyjměte baterie a kontaktujte zákaznický servis Brother.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Těmito pokyny se řiďte, abyste zabránili osobnímu úrazu, úniku kapaliny, popáleninám či přehřátí.

- ⊘ Nedotýkejte se nože odstříhu.
- ⚠ Pokud se vám na kůži nebo na šaty dostane vyteklá kapalina z baterií, ihned je opláchněte čistou vodou.
- ⚠ Pokud nemáte v úmyslu přístroj P-touch používat, vyjměte baterie a odpojte napájecí adaptér.
- ⊘ Nepoužívejte jiné než specifikované baterie. Nepoužívejte kombinaci starých a nových baterií nebo kombinaci různých typů, různých úrovní nabití, různých výrobců či různých modelů. Nevkládejte baterii s obrácenou polaritou (+ a -).
- ⊘ Přístroj P-touch / napájecí adaptér nesmíte upustit ani ho vystavit nárazu.
- ⊘ Netlačte silou na LCD displej.
- ⊘ Když zavíráte kryt přihrádky na kazetu s páskou nebo kryt přihrádky na baterie, nevkládejte prsty do přístroje P-touch.
- ⚠ Předtím než začnete používat dobíjecí akumulátory Ni-MH, si pečlivě přečtěte návod k akumulátorům a jejich nabíječe a nezapomínejte je správně používat.
- ⚠ Používáte-li dobíjecí akumulátory Ni-MH, před použitím akumulátorů je dobijte pomocí specializované nabíječky akumulátorů.

## Obecná preventivní opatření

- V závislosti na umístění, materiálu a podmínkách okolního prostředí se může štítek odlepit nebo stát neodstranitelným. Barva štítku se může změnit nebo se přenést na další předměty. Než štítek někam umístíte, ověřte si podmínky okolního prostředí a zkontrolujte příslušný materiál.
- Přístroj P-touch nepoužívejte žádným způsobem ani za žádným účelem, které nejsou popsány v této příručce. V opačném případě by mohlo dojít k nehodě nebo poškození přístroje P-touch.
- V přístroji P-touch používejte pouze pásky Brother TZe.
- K vyčištění přístroje na štítky používejte pouze měkký a suchý kus látky, nikdy nepoužívejte alkohol ani organická rozpouštědla.
- K čištění tiskové hlavy používejte měkkou utěrku, nikdy se tiskové hlavy nedotýkejte.
- Nevkládejte žádné cizí předměty do místa výstupu pásky, konektoru napájecího adaptéru ani přihrádky na baterie apod.
- Neumisťujte přístroj P-touch / baterie / napájecí adaptér na přímé sluneční světlo, déšť, do blízkosti ohřevných těles či jiných horkých zařízení, na jakékoli místo vystavené působení extrémně vysokých či nízkých teplot (například na přístrojovou desku nebo do zadní části auta), vysoké vlhkosti či prachu.
- Na páčku odstřihu příliš netlačte.
- Pokud je kazeta prázdná, nepokoušejte se tisknout. Můžete způsobit poškození tiskové hlavy.
- Při tisku nebo posuvu štítku netahejte za pásku, poškodí to jak pásku, tak přístroj P-touch.
- V případě selhání nebo opravy přístroje P-touch či konce životnosti akumulátoru budou jakákoliv data uložená v paměti ztracena.
- Přístroj P-touch není vybaven funkcí nabíjení pro dobíjecí akumulátory.
- Vytištěný text se může lišit od textu, který se objevuje na LCD.
- Délka vytištěného štítku se může lišit od délky štítku zobrazeného.
- Pokud dojde k odpojení napájení na dvě minuty, veškerá nastavení textu, formátu a textové soubory uložené v paměti budou smazány.
- S tímto modelem můžete také používat teplotně smršťovací trubičku. Pro další informace prosíme navštivte webovou stránku společnosti Brother (<http://www.brother.com/>). Při použití teplotně smršťovací trubičky nemůžete tisknout rámečky, předem nastavené šablony P-touch ani používat některá nastavení fontů. Vytištěné znaky mohou být také menší než při používání pásky TZe.
- **Během výroby a zasílání produktu je přes displej nalepena ochranná průhledná plastová fólie. Před použitím byste měli tuto fólii odstranit.**

# ZAČÍNÁME

## Vybalení přístroje P-touch

### Obsah krabice

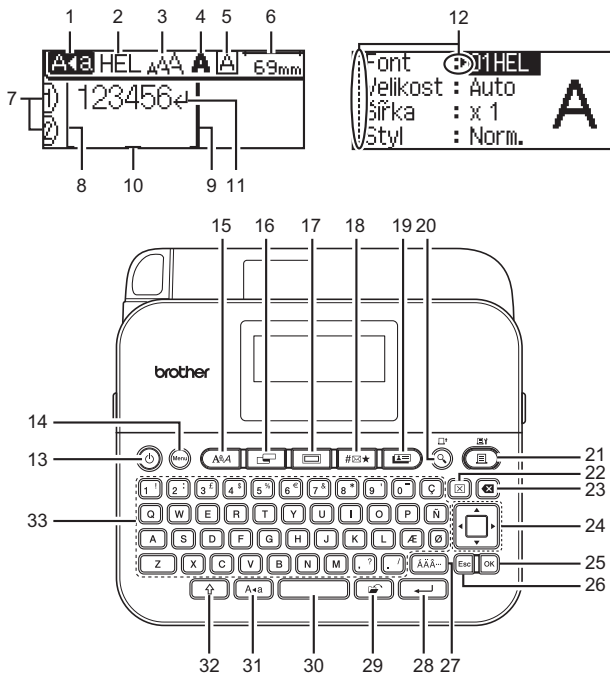
Přístroj P-touch

Startovací kazeta s páskou

Napájecí adaptér (u modelu D400 volitelné příslušenství)

Příručka uživatele

## LCD displej a klávesnice





- |                         |                    |                   |
|-------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Režim velkých písmen | 14. Menu           | 25. OK            |
| 2-5. Zobrazení stylu    | 15. Font           | 26. ESC (Zrušit)  |
| 6. Délka pásky          | 16. Štítek         | 27. Diakritika    |
| 7. Číslo řádku          | 17. Rámeček        | 28. Zadat         |
| 8. Počáteční přímka     | 18. Symbol         | 29. Soubor        |
| 9. Koncová přímka       | 19. Vzorové štítky | 30. Mezerník      |
| 10. Kurzor              | 20. Náhled         | 31. Velká písmena |
| 11. Zalomená šipka      | 21. Tisk           | 32. Shift         |
| 12. Kurzorový výběr     | 22. Vymazat        | 33. Písmena       |
| 13. Napájení            | 23. Zpět           |                   |
|                         | 24. Kurzor         |                   |

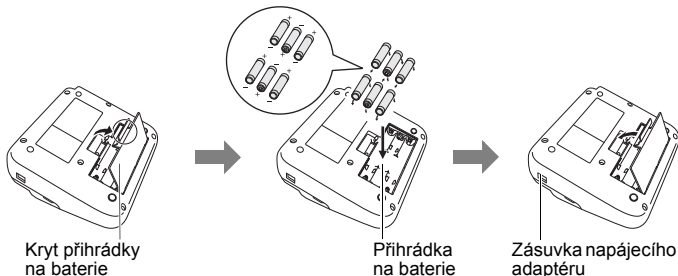
## POZNÁMKA

- Text, který zadáte, může dosahovat délky až 80 znaků.
- Pro zadání velkých písmen nebo znaků vyznačených v pravém horním rohu kláves použijte (⇧) v kombinaci s klávesou písmene a čísla.
- Pomocí ◀ s (⇧) přejdete na začátek textu. Pomocí ▶ s (⇧) přejdete na konec textu.
- Při volbě nastavení se můžete stisknutím ( ) vrátit zpět na výchozí položku.
- Chcete-li nějakou operaci zrušit, stiskněte tlačítko [Esc].
- Délka štítku zobrazená na displeji LCD se může lehce lišit od skutečné délky štítku po vytištění.

## Napájení a kazeta s páskou

Vložte šest nových alkalických AAA baterií (LR6) nebo plně nabitých akumulátorů Ni-MH (HR6). Dbejte, aby jejich póly směřovaly do správných směrů.

Chcete-li baterie vyjmout, postupujte v opačném pořadí než při jejich instalaci.



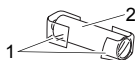
## POZNÁMKA

- Používáte-li napájecí adaptér (AD-E001):
  - Zasuňte zástrčku kabelu adaptéru do zásuvky napájecího adaptéru na boku přístroje.
  - Zasuňte zástrčku do nejbližší standardní elektrické zásuvky. V zájmu zálohování paměti doporučujeme spolu s napájecím adaptérem použít alkalické AA baterie (LR6) nebo Ni-MH akumulátory (HR6).
- Chcete-li ochránit a zálohovat paměť přístroje P-touch pro případ odpojení napájecího adaptéru, doporučujeme vám do přístroje P-touch nainstalovat alkalické baterie AA (LR6) nebo dobíjecí akumulátory Ni-MH (HR6).
- Dojde-li k přerušení napájení delšímu než dvě minuty, smažou se veškerá nastavení textu a formátu. Vymažou se i veškeré textové soubory uložené v paměti.
- Pokud nebudete přístroj P-touch delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Baterie se zbavte na vhodném sběrném místě, nevhazujte ji do komunálního odpadu. Kromě toho nezapomeňte dodržovat všechny platné předpisy.
- Při uchovávání nebo likvidaci baterie zakryjte oba konce baterie celofánovou páskou, abyste zabránili jejímu zkratu.

(Příklad odizolování baterie)

1. Celofánová pásky

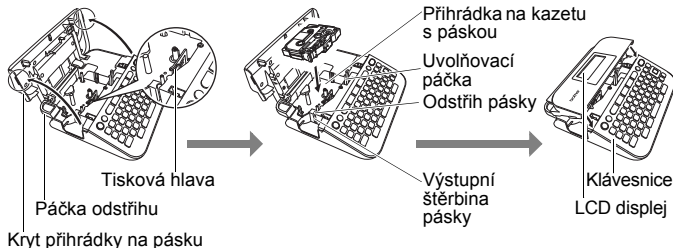
2. Alkalická baterie nebo dobíjecí Ni-MH akumulátor



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

POUŽÍVÁNÍ KOMBINACE RŮZNÝCH BATERIÍ (NAPŘÍKLAD Ni-MH A ALKALICKÝCH) MŮŽE VÉST K EXPLOZI.  
POUŽITÝCH BATERIÍ SE ZBAVUJTE V SOULADU S POKYNY.

Vložte kazetu s páskou



## POZNÁMKA

- Při vkládání kazety s páskou dejte pozor, aby se tisková páska ani barvonosná páska nezachytily za tiskovou hlavu.
- Pokud nelze zavřít přihrádku na pásku, zkontrolujte, zda se uvolňovací páčka nachází v horní poloze. V opačném případě zvedněte páčku a potom nasadte kryt.

## Zapnutí/vypnutí napájení

Přístroj P-touch zapnete stisknutím tlačítka (⏻).

Chcete-li jej vypnout, stiskněte (⏻) znovu.

## POZNÁMKA

Přístroj P-touch se automaticky přepne do režimu úspory energie, pokud za určitých provozních podmínek není po určitou dobu stisknuta žádná klávesa. Viz „Technické údaje“ na straně 30.

## Posuv pásky

Pro posuv pásky stiskněte následující klávesy:

(⏪) + (⏩).

## Nastavení LCD displeje

### ■ Kontrast LCD

Výchozí nastavení je [0].

(Menu) → ▲/▼ [Nastavení] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [Kontrast LCD] → ◀/▶ [-2-+2] → (OK) nebo (←).

## Nastavení jazyka a jednotky

### ■ Jednotka

Výchozí nastavení je [mm].

(Menu) → ▲/▼ [Jednotka] → (OK) či (←) → ▲/▼ [mm/palec] → (OK) nebo (←).

### ■ Jazyk

Výchozím nastavením je [English].

(Menu) → ▲/▼ [Jazyk] → (OK) nebo (←) → ▲/▼ [English/Español/ Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/ Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/ Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) či (←).

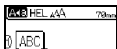
# ÚPRAVA ŠTÍTKU

## Zadávání a úpravy textu

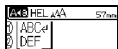
### ■ Přidání nového řádku

Přesuňte kurzor na konec současného řádku a stiskněte ()

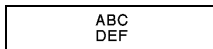
Řádek 1



Řádek 2




Obrázek štítku






### POZNÁMKA

Maximální počet řádků textu je omezen šířkou příslušné pásky. Maximálně 5 řádků pro 18mm pásku, 3 řádky pro 12mm pásku, 2 řádky pro 9mm a 6mm pásku a 1 řádek pro 3,5mm pásku.




### ■ Odstranění textu

Stisknete-li () , znaky budou smazány po jednom.

Chcete-li smazat veškerý text:

() → ▲/▼ [Pouze text] → () nebo ()

Chcete-li smazat veškerý text a nastavení formátu:

() → ▲/▼ [Text & formát] → () nebo ()

### ■ Vložení tabulátoru

() → ▲/▼ [Tabulátor] → () nebo ()

### POZNÁMKA

Tabulátor můžete také nastavit stisknutím () a ()

Chcete-li změnit délku tabulátoru:

() → ▲/▼ [Délka tabulát.] → ◀/▶ [0-100 mm] → () či ()

## Zadávání symbolů

### ■ Zadávání symbolů pomocí funkce Symbol

() → ▲/▼ Zvolte kategorii → () nebo () → ▲/▼/◀/▶ Zvolte symbol → () či ()





Znak	Znaky s diakritikou	Znak	Znaky s diakritikou
K	Ķ	Y	Ý ÿ
I	İ İ Ĳ	Z	Ž ž ž
L	Ł ł Ł Ł'	Z	Ž ž Ž

## Nastavení atributů znaků ([Font]/[Velikost]/[Šířka]/[Styl]/[Řádka]/[Zarovn.])

Atributy znaků můžete nastavit u štítku nebo u každého řádku jak před zadáváním textu, tak po něm.



### ■ Nastavení atributů znaků u štítku

() → ▲/▼ Zvolte atribut → ◀/▶ Nastavte pro tento atribut hodnotu →  
() či ().


### POZNÁMKA

Příklad zvoleného atributu znaku si můžete zobrazit na LCD displeji.

### ■ Nastavení atributů znaků u každého řádku

1. Pomocí ▲/▼ přesuňte kurzor na řádek, kde si přejete změnit atribut znaků.
2. Stisknutím () a () zobrazte atributy.

### POZNÁMKA

- (A̅) na displeji znamená, že se prováděná nastavení aplikují pouze na daný řádek.
- Když je pro každý řádek nastavena jiná hodnota atributu, zobrazuje se při stisknutí klávesy () příslušná hodnota jako \*\*\*\*\*. Pokud na této obrazovce změníte nastavení klávesou ◀ nebo ▶, použije se stejná změna u všech řádků daného štítku.
- Jestliže pro každý řádek nastavíte odlišnou hodnotu atributu, čísla řádků na obrazovce pro zadávání textu se zobrazí jako bílý text na černém pozadí.
- Skutečná vytištěná velikost fontu závisí na šířce pásky, počtu znaků a počtu zadaných řádků. Jakmile znaky dosáhnou minimální velikosti, zvolený font se přepne na předvolený font, který vychází ze stylu Helsinky. Díky tomu se mohou štítky tisknout pomocí co nejmenšího textu na úzkých nebo víceřádkových štítcích.

## ÚPRAVA ŠTÍTKU

- Font o velikosti šest bodů tiskne pouze ve stylu Helsinki, v žádném jiném typu fontu netiskne.
- Pokud [Velikost] nastavíte na [Auto] a všechny text zadáte velkým písmem, text se automaticky přizpůsobí k tisku v největší možné velikosti fontu pro každou šířku pásky. Tato velikost fontu je větší než ta největší velikost fontu dostupná v nastaveních fontu pro každou šířku pásky.

### Možnosti nastavení

Atribut	Hodnota	Výsledek	Atribut	Hodnota	Výsledek
Font	Helsinki	A1	Font	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	<b>A1</b>		Brunei	<b>A1</b>
	San Diego	<b>A1</b>		Sofia	<b>A1</b>
	Florida	<b>A1</b>		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1
Velikost	Auto	Při výběru možnosti Autom. se text při tisku automaticky zvětší na maximální dostupnou velikost pro danou šířku pásky.	Velikost	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A



Atribut	Hodnota	Výsledek	Atribut	Hodnota	Výsledek
Šířka	x 1	A	Šířka	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Styl	Norm.	A	Styl	K+tuč	A
	Tučné	A		K+obr	A
	Obrys	A		K+stín	A
	Stín	A		K+pl	A
	Plné	A		Vert	A
	Kurz.	A			
Řádka	Vyp	A	Řádka	Škrtn.	A
	Podtr.	A			
Zarovn.	Zleva	ABC	Zarovn.	Zprava	ABC
	Střed	ABC		Zarov	A B C

### ■ Nastavení automatického přizpůsobení stylu

Pokud je [Velikost] nastavena na možnost [Auto] a [Délka] na určitou hodnotu, můžete si zvolit způsob omezení velikosti textu, aby se vešel do dané délky štítku. Pokud zvolíte možnost [Velikost textu], pak se zmenší celková velikost textu, aby se přizpůsobila štítku. Pokud zvolíte možnost [Šíře textu], pak se šířka textu zmenší na x 1/2 nastavení.

(Menu) → ▲/▼ [Auto-přizpůsob. styl] → (OK) či (↩) → ▲/▼ [Velikost textu / Šíře textu] → (OK) či (↩).

### Nastavování rámečků

(☐) → ▲/▼ Zvolte kategorii → (OK) či (↩) → ▲/▼/◀/▶ Zvolte rámeček → (OK) či (↩).

## Rámečky

Kategorie	Rámečky
Základní 1	
Základní 2	
Domov	
Škola/kancelář	
Schůzka	
Kutlilství/koníček	
Sezóna/svátek	

## Nastavení atributů štítku ([Délka]/[Okraj]/[Délka tabulát.])

(Viz část „Úprava délky štítku“ na straně 23, „Nastavení okraje“ na straně 21 a „Chcete-li změnit délku tabulátoru:“ na straně 10.)

() → ▲/▼ Zvolte atribut → ◀/▶ Nastavte pro tento atribut hodnotu → (OK) či ()

### POZNÁMKA





Volbu [Délka] lze nastavit v rozmezí 30-300 mm. Při výběru možnosti [Auto] se bude délka štítku automaticky měnit s délkou zadaného textu.

## Vytvoření štítku s čárovým kódem


### POZNÁMKA

- Přístroj P-touch není primárně určen k vytváření štítků s čárovými kódy. Vždy proto zkontrolujte, zda je možné čárový kód přečíst čtečkou.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud čárový kód vytisknete černou barvou na bílou pásku. Některé čtečky čárových kódů nedokážou číst čárové kódy z barevných podkladů nebo vytvořené barevným tiskem.
- Kdyžkoli je to možné, používejte u položky [Šířka] nastavení [Velké]. Některé čtečky čárových kódů nedokážou přečíst štítky s čárovými kódy vytvořenými s nastavením [Malé].
- Při kontinuálním tisku velkého množství štítků může dojít k přehřátí tiskové hlavy, což může mít negativní vliv na kvalitu tisku.

### ■ Nastavení parametrů čárových kódů a zadání dat čárových kódů

(Menu) → ▲/▼ [Nastav.čár.kód] → (OK) nebo () → ▲/▼ Zvolte atribut → ◀/▶ Nastavte pro tento atribut hodnotu → (OK) či () → Zadejte data čárového kódu → (#) → ▲/▼ Zvolte znak → (OK) nebo () → (OK) či ()

### POZNÁMKA

- Symboly jsou dostupné pouze pro protokoly CODE39, CODE128, CODABAR nebo GS1-128. Když symboly nepoužíváte, po zadání dat čárového kódu vložte stisknutím (OK) či () čárový kód na štítek.
- Atribut „Kontr.čís.“ (Kontrolní číslo) je k dispozici jen pro protokoly CODE39, I-2/5 a CODABAR.
- Na štítek lze vytisknout pouze jeden čárový kód.

**Nastavení čárových kódů**

Atribut	Hodnota
Protokol	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Šířka	<b>Malé</b>
	Velké
Pod# (znaky tištěné pod čárovým kódem)	<b>Zapnuto</b>
	Vypnuto
Kontr.čís. (kontrolní číslo)	<b>Vypnuto</b>
	Zapnuto (k dispozici jen při použití protokolů CODE39, I-2/5 a CODABAR)

**Seznam zvláštních znaků**

**CODE39**

Zvláštní znak
-
.
MEZERA
\$
/
+
%

**CODABAR**

Zvláštní znak
-
\$
:
/
.
+

## CODE128, GS1-128 (UCC / EAN-128)

Zvláštní znak			
MEZERA	!	"	#
\$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

### ■ Editace a smazání čárového kódu

Chcete-li upravit parametry a data čárového kódu, umístěte kurzor pod značku čárového kódu na obrazovce pro zadávání dat a poté otevřete obrazovku Nastavení čárového kódu tím, že stisknete (Menu) a zvolíte [Nastav.čár.kód] pomocí ▲/▼.

Chcete-li čárový kód odstranit ze štítku, umístěte kurzor vpravo od značky čárového kódu na obrazovce pro zadávání dat a poté stiskněte tlačítko (X).

# TISK ŠTÍTKŮ

## Náhled štítku

Text si můžete před tiskem prohlédnout v náhledu.



Klávesou ◀ nebo ▶ lze náhled posouvat doleva či doprava.  
Klávesou ▲ nebo ▼ lze změnit zvětšení náhledu.

## Tisk štítků

Chcete-li odstříhnout štítek, zatlačte na páčku odstříhu v levém horním rohu přístroje.

### POZNÁMKA

- Chcete-li zabránit poškození pásky, když se zobrazuje hlášení [Tisk...Kopie] nebo [Podávání pásky...Prosím čekej], nedotýkejte se páčky odstříhu.
- Nevytahujte štítek z výstupu pásky. Mohlo by přitom dojít k vytažení barvonosné pásky, čímž se páska stane nepoužitelná.
- Během tisku ani při posuvu pásky neblokujte výstup pásky. To by mohlo způsobit zaseknutí pásky.

### ■ Tisk jedné a více kopií

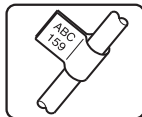
→ ▲/▼ Změňte počet kopií → , (OK) nebo .

### POZNÁMKA

- Pokud potřebujete pouze 1 kopii štítku, stiskněte , (OK) nebo , aniž byste vybírali počet kopií.
- Počet kopií lze také upřesnit pomocí tlačítka s číslem.





### ■ Tisk štítků pro označení kabelu

+ → ▲/▼ [Kabel] → (OK) či → , (OK) či .



## ■ Tisk číselné řady










() + () → ▲/▼ [Číslování] → () nebo () → ◀/▶ Zvolte počáteční bod → () nebo () → ◀/▶ Zvolte koncový bod → () nebo () → ▲/▼ Zvolte počet tištěných štítků → (), () nebo ().

Zvolte nejvyšší číslo, které chcete vytisknout při nastavování čísla.

## ■ Zrcadlový tisk








Při tisku typu [Zrcadlový] použijte průsvitnou pásku, aby bylo štítky připevněné na sklo, okno či jiný průhledný povrch možné přečíst i z druhé strany.



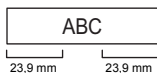
() + () → ▲/▼ [Zrcadlový] → () nebo () → (), () či ().

## Nastavení okraje

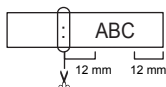
### ■ [Plný]/[Pol.]/[Úzký]

() → ▲/▼ [Okraj] → ◀/▶ [Plný/Pol./Úzký] → () či () → () → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (), () nebo ().

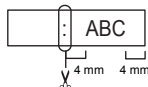
Plný



Poloviční



Úzký












## POZNÁMKA

Odstříhávejte štítek podél vytištěných teček (:) tak, aby byl text na štítku vystředěn.

## TISK ŠTÍTKŮ

### ■ [Spojit]

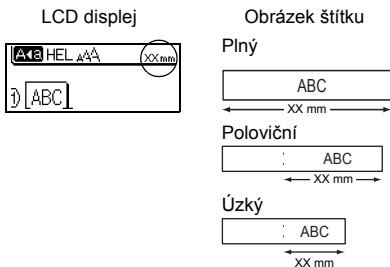
Toto nastavení slouží k tisku několika štítků s minimálními okraji.

Zadejte text (ABC) → (  ) → ▲/▼ [Okraj] → ◀/▶ [Spojit] → (OK) nebo (  ) → (  ) → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (  ), (OK) či (  ) → Zobrazí se hlášení [Posunout - OK?] → (Esc) → Vymažte text a zadejte text pro další štítek (DEF) → (  ) → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (  ), (OK) či (  ) → Zobrazí se hlášení [Posunout - OK?] → (OK) nebo (  ) k posunutí pásky.



### POZNÁMKA

- Je-li nastavena volba [Spojit], před použitím odstříhu posuňte pásku, jinak může dojít k odříznutí části textu. Viz „Posuv pásky“ na straně 9.
- Hodnota XX zobrazená v pravém horním rohu LCD displeje indikuje délku štítku XX zobrazenou na obrázku štítku níže:



- Nevytahujte pásku, aby nedošlo k poškození kazety s páskou.



## Úprava délky štítku

(Menu) → ▲/▼ [Nastavení] → (OK) nebo (↩) → ▲/▼ [Délka štítku] → ◀/▶ [-5/+5] → (OK) nebo (↩).

### POZNÁMKA

Úprava délky štítku o 1 úroveň zvyšuje celkovou délku štítku přibližně o 1 %.

## Používání vzorových štítků

Můžete vytvářet a tisknout krásně navržené štítky pomocí zabudovaných vzorových štítků.

Příklad:








(☰) → ▲/▼ → (OK) či (↩) → → Přesuňte kurzor na první řádek a upravte text → → Přesuňte kurzor na druhý řádek a upravte text → → (☰) → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (☰), (OK) nebo (↩).

### POZNÁMKA

- Pokud vzorový štítek tvoří dva řádky textu, odstranění druhého řádku také odstraňuje atributy znaků druhého řádku.
- Chcete-li získat zpět původní atributy znaků odstraněného druhého řádku, zrušte momentálně zvolený vzorový štítek stisknutím (☰) a zvolte stejný vzorový štítek znovu.
- Chcete-li ihned odstranit veškerý text na jednom řádku, přesuňte kurzor k řádku, na němž chcete veškerý text odstranit, a poté stiskněte (↕) a (☒).

### Seznam vzorových štítků

Kategorie	Vzor štítku
Soubor	<i>Prodejní výsledky</i>
Úložná schránka	<b>Seznam zákazníků</b> <Č. 001-099>





Kategorie	Vzor štítku
Kuchyně	
Jmenovka	
Garáž	
Upomínkové album	
Zahrada	
Adresa	
Dárek	
Upozornění	

# POUŽÍVÁNÍ PAMĚTI SOUBORŮ ŠTÍTKŮ








## Ukládání souborů se šítky

Můžete uložit až 50 šítků a později si je znovu otevřít k tisku. Do jednoho souboru lze uložit maximálně 80 znaků. Uložené šítky můžete také upravovat a přepisovat.





### ■ Uložit

Zadejte text a vyberte formát šítku → (  ) → ▲/▼ [Uložit] → (OK) nebo (  ) → ▲/▼ (  (uložit) ) → (OK) či (  ).






### ■ Tisk

(  ) → ▲/▼ [Tisk] → (OK) či (  ) → ▲/▼ (  (tisk) ) → (  ), (OK) či (  ) → ▲/▼ Zvolte počet kopií → (  ), (OK) nebo (  ).

### ■ Otevřít

(  ) → ▲/▼ [Otevřít] → (OK) či (  ) → ▲/▼ (  (otevřít) ) → (OK) či (  ).

### ■ Smazat

(  ) → ▲/▼ [Smazat] → (OK) či (  ) → ▲/▼ (  (smazat) ) → (OK) či (  ) → [Vymazat?] → (OK) či (  ).

# RESETOVÁNÍ A ÚDRŽBA VAŠEHO PŘÍSTROJE P-TOUCH

## Resetování přístroje P-touch

### ■ Resetování údajů na tovární nastavení

Vypněte přístroj. Stiskněte a podržte (⇧) a (R). Podržte (⇧) a (R), stiskněte jednou (⏻) a poté uvolněte (⇧) a (R).

### POZNÁMKA

- Uvolněte (⏻) před uvolněním ostatních kláves.
- Při resetování přístroje P-touch se vymaže všechny text, nastavení formátů, nastavení možností a uložené soubory se štítky. Rovněž se vymažou nastavení jazyka a jednotek.

## Údržba

### POZNÁMKA

Před čištěním z přístroje P-touch vždy vyjměte baterie a odpojte ho od napájecího adaptéru.

### ■ Čištění jednotky

Otřete veškerý prach a nečistoty z povrchu hlavní jednotky pomocí měkké a suché látky.

Pro odstranění usazených nečistot použijte mírně zvlhčenou látku.

### POZNÁMKA

Nepoužívejte ředidla na barvy, benzen, alkohol ani jiná organická rozpouštědla. To by mohlo deformovat kryt nebo poškodit vzhled vašeho přístroje P-touch.

### ■ Čištění tiskové hlavy

Šmouhy nebo znaky špatné kvality na vytištěných štítcích obvykle znamenají, že je znečištěna tisková hlava. Vyčistěte tiskovou hlavu pomocí bavlněné tyčinky nebo doplňkové čisticí kazety na tiskovou hlavu (TZe-CL4).

Tisková hlava

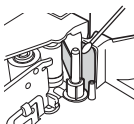


### POZNÁMKA

- Nedotýkejte se tiskové hlavy přímo holými rukama.
- Způsob použití čisticí kazety je popsán v pokynech dodaných s čisticí kazetou na tiskovou hlavu.

### ■ Čištění odstříhu pásky

Po opakovaném používání se může na noži odstříhu nahromadit lepidlo z pásky, což nůž otupí a páska se může v odstříhu zasekávat.



### POZNÁMKA

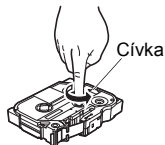
---

- Přibližně jednou za rok otřete nůž odstříhu bavlněnou tyčinkou namočenou v isopropylalkoholu (čistém lihu).
  - Nedotýkejte se nože odstříhu přímo holýma rukama.
-

# ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

## Problémy a jejich řešení

Problém	Řešení
Displej je zablokovaný nebo se přístroj P-touch chová jinak než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seznamte se s obsahem části „Resetování přístroje P-touch“ na straně 26 a resetujte interní paměť na počáteční nastavení. Pokud resetování přístroje P-touch problém nevyřeší, odpojte napájecí adaptér a na dobu nejméně 10 minut také vyjměte baterie.</li></ul>
Po zapnutí přístroje zůstává displej prázdný.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie a zda je správně připojen napájecí adaptér určený přímo pro přístroj P-touch. Zkontrolujte, zda je dobitý akumulátor plně nabitý.</li></ul>
Hlášení na LCD displeji se zobrazují cizím jazykem.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seznamte se s obsahem části „Nastavení jazyka a jednotky“ na straně 9 a vyberte požadovaný jazyk.</li></ul>
Po stisknutí klávesy Tisk se štítek nevytiskne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Přesvědčte se, že byl zadán text, a zkontrolujte, zda je správně nainstalována kazeta s dostatečným množstvím pásky.</li><li>• Pokud je páska ohnutá, odstříhňte ohnutou část a protáhněte pásku výstupem pásky.</li><li>• Pokud se páska zasekne, vyjměte kazetu s páskou, opatrně vytáhněte zaseknutou pásku a odstříhňte ji. Před opětovným vložením kazety zkontrolujte, zda konec pásky prochází vodičkem.</li></ul>
Štítek se nevytiskl správně.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyjměte kazetu s páskou a opět ji vložte do přístroje, přičemž ji pevně zatlačte, až se cvaknutím zapadne na své místo.</li><li>• Pokud je tisková hlava znečištěna, vyčistěte ji pomocí bavlněné tyčinky nebo doplňkové čistící kazety na tiskovou hlavu (TZe-CL4).</li></ul>
Došlo k oddělení barvosné pásky od válečku barvosné pásky.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pokud je barvosná páska poškozená, vyměňte kazetu s páskou. Pokud je v pořádku, ponechte pásku neodstříženou a vyjměte kazetu s páskou. Poté navíňte uvolněnou barvosnou pásku na cívku, jak je to vidět na obrázku.</li></ul>
Tisk štítků přístrojem P-touch neproběhne do konce.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pokud se objeví pruhovaná páska, vyměňte kazetu, protože se jedná o indikaci konce pásky.</li><li>• Vyměňte všechny baterie nebo připojte napájecí adaptér přímo k přístroji P-touch.</li></ul>
Dříve uložené štítky jsou nyní prázdné.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Všechny soubory uložené v interní paměti zařízení se vymažou, pokud se vybijí baterie nebo když odpojí napájecí adaptér.</li></ul>
Dochází k uvíznutí pásky, které se nedaří odstranit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prosíme obraťte se na zákaznický servis Brother.</li></ul>



## Když se na displeji zobrazí chybové hlášení

Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení, postupujte podle následujících pokynů:

Hlášení	Příčina/náprava
<b>Kontrola # vložených znaků!</b>	Počet číslic zadanych u čárového kódu neodpovídá počtu číslic nastavenému v parametrech čárového kódu. Zadejte správný počet číslic.
<b>Chyba řez. nástroje!</b>	Při pokusu o posun nebo tisk pásky byl zavřen odstřih pásky. Předtím než budete pokračovat, vypněte přístroj P-touch a zase jej zapněte. Pokud je páska zamotaná v odstřihu, vytáhněte ji.
<b>Omezení délky!</b>	Délka štítku, který má být použit k tisku zadaného textu, překračuje 1 metr. Upravte štítek tak, aby délka štítku nepřesahovala 1 metr.
<b>Text je velký!</b>	Text je příliš velký.
<b>Příliš dlouhý text!</b>	Délka štítku, který má být použit k tisku zadaného textu, překračuje hodnotu nastavení délky. Upravte text tak, aby nepřesahoval stanovenou délku, nebo změňte nastavení délky.
<b>Systémová chyba XX!</b>	Prosíme obraťte se na zákaznický servis Brother.

**Technické údaje**

<b>Položka</b>	<b>Specifikace</b>
Rozměry	Přibližně 189 (Š) x 177,5 (H) x 70,5 (V) mm
Hmotnost	Přibližně 730 g (bez baterií a kazety s páskou)
Napájení	Šest alkalických AA baterií (LR6), šest AA akumulátorů Ni-MH (HR6) *1, napájecí adaptér (AD-E001)
Zobrazení znaků	16 znaků x 1 průvodce a 2 řádky textu (128 x 48 bodů)
Výška tisku	15,8 mm max. (při použití 18mm pásky) *2
Rychlost tisku	Přibližně 20 mm/s.
Kazeta s páskou	Standardní TZe kazeta s páskou (šířka 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Počet řádků	18mm páska: 1-5 řádků; 12mm páska: 1-3 řádky; 9mm páska: 1-2 řádky; 6mm páska: 1-2 řádky; 3,5mm páska: 1 řádek
Velikost vyrovnávací paměti	Maximálně 1 100 znaků
Ukládání souborů	Maximálně 50 souborů
Automatické vypnutí	5 minut
Provozní teplota/vlhkost	10-35 °C / 20-80 % vlhkost (bez srážek) Maximální teplota rosného bodu: 27 °C

\*1 Nejnovější informace o doporučených bateriích naleznete na webové stránce <http://support.brother.com/>

\*2 Skutečná velikost znaků může být menší než maximální výška tisku.

**Kontaktní informace**

Kontaktní informace se v závislosti na zemi mohou lišit.

Viz webová stránka <http://www.brother.eu/>



**brother**

LAG562001

